

292 Citação de citação (uso de *apud*)

A pergunta da vez

Como elaborar referência de citação direta ou indireta de um texto a cujo original não se teve acesso, mas que foi citado em outra publicação?

Uma gota de normalização

Em um artigo científico, quando se quer citar um texto a cujo original não se teve acesso, mas que foi citado em outra publicação, deve-se utilizar a expressão latina *apud* (que significa conforme ou citado por), de acordo com as normas da ABNT. Observe os exemplos a seguir:

Citação indireta

Pela abordagem de Boss e Krauss (2007 *apud* Bender, 2014), as tecnologias de Ensino são fundamentais para o desenvolvimento da aprendizagem baseada em projetos.

Citação direta

Segundo Silva (2005 *apud* Souza, 2010, p. 45), “a educação é a base para o desenvolvimento de uma sociedade justa e igualitária”.

Em resumo, para normalizar a referência da citação de forma adequada, deve-se respeitar a seguinte ordem:

1. Autoria ou primeira palavra do título da obra que está sendo citada (a cujo original não se tem acesso);
2. Data dessa obra, a original;
3. Página do documento original (se houver);
4. *apud*;
5. Autoria ou primeira palavra do título (da obra que foi efetivamente consultada);
6. Data (da obra que foi efetivamente consultada);
7. Página da fonte consultada (se houver).

Questão prática para você:

Leia as alternativas a seguir e identifique qual delas apresenta corretamente uma citação de citação (uso de “*apud*”) conforme as normas ABNT:

- a) Segundo Freire (1970), citado por Libâneo (p. 32), “a educação não transforma o mundo. Educação muda pessoas. Pessoas transformam o mundo”.
- b) De acordo com Freire (1970 *apud* Libâneo, 1994, p. 32), “a educação não transforma o mundo. Educação muda pessoas. Pessoas transformam o mundo”.
- c) Freire *apud* Libâneo (1994) afirma que “a educação não transforma o mundo. Educação muda pessoas. Pessoas transformam o mundo” (p. 32).
- d) “A educação não transforma o mundo. Educação muda pessoas. Pessoas transformam o mundo” (1970 *apud* Libâneo, 1994, p. 32).

Resposta:

Alternativa b).